

## Zmluva o spotrebiteľskom úvere

podľa zákona č. 129/2010 o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov -

## Leasingová zmluva číslo: LZC/.. /.....

(ďalej len "Leasingová zmluva")



### Prenajíateľ:

IMPULS-LEASING Slovakia s.r.o.

Mostová 2

811 02 Bratislava

IČO: 36745804

IČ DPH: SK2022331344

Registrácia: Okresný súd Bratislava 1 odd.: Sro, vložka č.

44839/B

Zastúpený:

dolu podpísané oprávnené osoby

### Nájomca:

RČ:

Dátum narodenia:

## Článok 1

Predmetom Zmluvy je finančný prenájom nižšie špecifikovaného predmetu leasingu za dohodnutých podmienok financovania.

|                                                   |      |                                                   |                                          |                 |        |
|---------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------|--------|
| <b>Predmet leasingu (ďalej tiež 'PL'):</b>        |      |                                                   |                                          |                 |        |
| Výrobné číslo / VIN karosérie:                    |      | bližšia špecifikácia podľa preberacieho protokolu |                                          |                 |        |
| Dodávateľ PL:                                     |      |                                                   |                                          |                 |        |
| <b>Dohodnuté podmienky financovania:</b>          |      | nominálne hodnoty v EUR                           | Bez DPH                                  | DPH             | Celkom |
| Predbežná obstarávacia cena PL:                   |      |                                                   |                                          |                 |        |
| Prvá zvýšená splátka istiny:                      |      |                                                   |                                          |                 |        |
| Spracovateľský poplatok:                          |      |                                                   |                                          |                 |        |
| Zostatok istiny:                                  |      |                                                   |                                          |                 |        |
| Predajná cena:                                    |      |                                                   |                                          |                 |        |
| Výška (priemerná suma) bežnej splátky:            |      |                                                   |                                          |                 |        |
| Počet splátok:                                    |      | Periodicita splátok:                              |                                          | Úročenie:       |        |
| Mena splátok:                                     | EUR  | Mena financovania:                                | EUR                                      | Kurz:           |        |
| Odplata:                                          |      | Doba trvania zmluvy:                              |                                          | RPMN:           |        |
| Výška úrokovej sadzby:                            |      | Výška úveru:                                      |                                          |                 |        |
| Druh spotrebiteľského úveru:                      |      | Priemerné trhové RPMN:                            |                                          |                 |        |
| Celkové náklady spotrebiteľa:                     |      | Konečná splatnosť spotrebiteľského úveru:         |                                          |                 |        |
| <b>Dohodnuté podmienky poistenia:</b>             | druh | poistovňa                                         | sadzba                                   | poistné/perióda |        |
| Havarijné (kasko) poistenie:                      |      |                                                   |                                          |                 |        |
| Povinné zmluvné poistenie:                        |      |                                                   |                                          |                 |        |
| Poistenie GAP:                                    |      |                                                   |                                          |                 |        |
| <b>Platba vopred zahŕňa:</b>                      |      |                                                   |                                          |                 |        |
| Nájomca uhradí platbu pred prevzatím PL vo výške: |      |                                                   | na základe splnomocnenia dodávateľovi PL |                 |        |
| alebo na účet                                     |      |                                                   | Var. symbol                              |                 |        |

Neoddeliteľnou súčasťou Leasingovej zmluvy je príloha č. 3 preberací protokol a príloha č. 2 splátkový kalendár, ktorý je faktúrou podľa platného zákona o DPH.

## Článok 2

### Osobitné ustanovenia pre spotrebiteľské úvery

- a) Ustanovenia tohto článku Leasingovej zmluvy sa vzťahujú na spotrebiteľský úver podľa zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej aj „zákon č.129/2010“ alebo „zákon o spotrebiteľských úveroch“), t.j. na prípad kedy je hodnota predmetu leasingu financovaná prenajímateľom nižšia ako 75.000,- EUR. Ak ustanovenia tohto článku zmluvy upravujú zmluvné vzťahy medzi prenajímateľom a nájomcom odlišne od ostatných článkov Leasingovej zmluvy, majú ustanovenia tohto článku prednosť.
- b) Neoddeliteľnou prílohou a súčasťou Leasingovej zmluvy je Formulár o zmluvných podmienkach leasingovej zmluvy vyhotovený v súlade s §4 ods. 1 a Prílohou č.3 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov v platnom znení.
- c) Na základe Leasingovej zmluvy je prenajímateľ oprávnený účtovať nájomcovi tiež náhrady ušlých výnosov, škôd a ziskov, avšak len vtedy, ak to Leasingová zmluva alebo zákon vyslovene stanovujú.
- d) Nájomca nie je oprávnený odstúpiť od Leasingovej zmluvy v zmysle §13 zákona č. 129/2010 Z. z. v lehote 14 dní od uzatvorenia leasingovej zmluvy z dôvodov podľa §1 ods.7 citovaného zákona.
- e) Nájomca má právo kedykoľvek počas doby trvania Leasingovej zmluvy spotrebiteľský úver úplne alebo čiastočne splatiť pred dohodnutou lehotou splatnosti. Pri spotrebnom úvere je spotrebiteľ povinný zaplatiť úroky len za obdobie do splatenia úveru. Nájomca je o predčasné splatenie úveru prenajímateľa povinný požiadať v písomnej forme. Pri predčasnom splatení úveru má veriteľ právo požadovať od dlžníka poplatok za predčasné splatenie úveru, ako kompenzáciu nákladov, ktoré mu vznikli v súvislosti so splatením spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti. Poplatok za predčasné splatenie spotrebiteľského úveru je vo výške v zmysle platného Sadzobníka poplatkov prenajímateľa, maximálne však 1% výšky splateného spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, ak obdobie medzi splatením spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti a dohodnutým dátumom ukončenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere presahuje 1 rok. Ak toto obdobie nepresahuje 1 rok, výška poplatku nemôže presiahnuť 0,5% výšky splateného spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti. Prenajímateľ v súlade s § 16 ods.4 písm. d) zákona č. 129/2010 Z.z. nepožaduje náhradu nákladov, ktoré mu vznikli v súvislosti so splatením spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, ak suma splátok splateného spotrebiteľského úveru pred dohodnutou lehotou splatnosti za obdobie predchádzajúcich po sebe idúcich 12 mesiacov vrátane naposledy vykonanej splátky nepresahuje 10.000 Eur.
- f) Závazky nájomcu z leasingovej zmluvy voči prenajímateľovi zanikajú úplným splatením všetkých dohodnutých splátok, poplatkov a ostatných záväzkov spotrebiteľa vyplývajúcich z Leasingovej zmluvy.
- g) Výška, počet a termíny splátok istiny, úrokov, resp. poplatkov sú uvedené v Splátkovom kalendári, k Leasingovej zmluve, ktorý je prílohou zmluvy a jej neoddeliteľnou súčasťou. Úrok, resp. finančná časť leasingových splátok je počítaná anuitne, pričom splátkový kalendár obsahuje tiež všetky údaje typu amortizačnej tabuľky vrátane informácie, aká časť leasingovej splátky sa priradzuje ako splátka úroku a aká časť ako splátka istiny. Zo splátkového kalendára zároveň vyplýva informácia aká časť istiny je v každom leasingovom splátkou umorená a aký je jej zostatok v čase a zaplatením každej jednotlivé leasingovej splátky. Splátkový kalendár k Leasingovej zmluve obsahuje tiež súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov prípadne ostatných platieb.
- h) Výška úrokovej sadzby, ktorá sa použije v prípade omeškania nájomcu s platením splátok predstavuje sadzbu úrokov z omeškania podľa predpisov občianskeho práva, tak ako je to uvedené v Článku 8. Leasingovej zmluvy podmienok ako aj vo Formulári pre štandardné európske informácie o spotrebiteľskom úvere.
- i) Prenajímateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť v prípade, ak je nájomca v omeškaní s platením jednej leasingovej splátky po dobu dlhšiu ako 3 mesiace. Tým nie je dotknuté ustanovenie Článku 9. písm. f) Leasingovej zmluvy.
- j) Upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania záväzkov z Leasingovej zmluvy: V prípade omeškania nájomcu s plnením záväzkov zo zmluvy môže prenajímateľ v súlade s písm. i) tohto článku Leasingovej zmluvy Leasingovú zmluvu predčasne ukončiť a uplatniť svoje vlastnícke právo k predmetu leasingu. Následne môže prenajímateľ predmet leasingu predať tretej osobe za účelom uspokojenia svojich pohľadávok. Ak po predaji predmetu leasingu a finančnom vysporiadaní zmluvy v súlade s Článkom 9. Leasingovej zmluvy zostanú prenajímateľovi pohľadávky voči nájomcovi, prenajímateľ ich môže uplatniť voči nájomcovi súdnou cestou. V prípade právoplatného rozsudku súdu o povinnosti nájomcu zaplatiť pohľadávky prenajímateľa, môže prenajímateľ podať exekučný návrh za účelom uspokojenie pohľadávok prenajímateľa.
- k) Adresa dodávateľa u ktorého môže nájomca uplatňovať reklamácie predmetu leasingu je uvedená v tabuľke na prvej strane Leasingovej zmluvy v treťom riadku v rubrike Dodávateľ PL (predmetu leasingu).
- l) Nájomca je oprávnený vyžiadať si výpis zo svojho účtu vo forme amortizačnej tabuľky, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Amortizačná tabuľka podľa tohto odseku uvádza splátky, ktoré sa majú zaplatiť, a lehoty a podmienky ich úhrady vrátane rozpisu každej splátky s uvedením amortizácie istiny, úrokov vypočítaných na základe úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru a prípadne i dodatočné náklady; ak úroková sadzba nie je fixná alebo sa dodatočné náklady podľa zmluvy o spotrebiteľskom úvere môžu zmeniť, amortizačná tabuľka zrozumiteľne a stručne uvádza, že údaje v nej uvedené budú platné len do najbližšej zmeny úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru alebo dodatočných nákladov v súlade so zmluvou o spotrebiteľskom úvere.
- m) Akékoľvek reklamácie alebo sťažnosti ohľadom Leasingovej zmluvy je nájomca oprávnený uplatňovať v mieste sídla prenajímateľa. Spory medzi prenajímateľom a dlžníkom budú zmluvné strany riešiť v prvom rade dohodou.
- n) Nájomca má právo obrátiť sa na mediátora v zmysle zákona č. 420/2004 Z.z. o mediácii v platnom znení za účelom mimosúdneho riešenia prípadných sporov, ktoré vzniknú z tejto leasingovej zmluvy.

- o) Príslušným kontrolným orgánom dodržiavania povinností ustanovených zákonom o spotrebiteľských úveroch je Národná banka Slovenska, adresa: Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava.

### Článok 3 Úvodné ustanovenia

- a) Ustanovenia tejto Zmluvy určujú vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúcich zo Zmluvy, predmetom ktorej je finančný leasing motorového vozidla alebo inej hnuiteľnej veci, uzatváraanej spoločnosťou IMPULS-LEASING Slovakia s.r.o., so sídlom: Mostová 2, 811 02 Bratislava, IČO: 36745804 ako leasingovým prenajímateľom (ďalej len „prenajímateľ“) a tretťou osobou ako leasingovým nájomcom (ďalej len „nájomca“) a platia v prípade, ak osobitná písomná dohoda uzavretá medzi zmluvnými stranami výslovne nevytlúči platnosť niektorých ustanovení.
- b) Účelom leasingovej zmluvy je po dohodnutú dobu umožniť nájomcovi za odplatu užívanie motorového vozidla alebo inej hnuiteľnej veci (ďalej len „predmet leasingu“) kúpenom výhradne pre tento účel prenajímateľom a ním vlastnenom po celú dobu leasingu, ktorý si nájomca vybral sám v súlade so svojimi potrebami, a po skončení doby leasingu umožniť nájomcovi, aby predmet leasingu nadobudol do vlastníctva za dohodnutých podmienok.
- c) Všetky peňažné sumy (ceny, poplatky a pod.) uvádzané v Leasingovej zmluve sú sumami bez dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“), pokiaľ nie je výslovne uvedené inak. DPH je stanovená zákonom a je vo faktúrach osobitne vyčíslená. Rovnako aj obstarávacía cena predmetu leasingu je cenou bez DPH, pokiaľ nie je písomnou dohodou stanovené inak. Predbežná kúpna cena je cena uvedená v leasingovej zmluve. Konečná kúpna cena (ďalej len „kúpna cena“) je cena uvedená na faktúre, ktorú vystavil dodávateľ a v ktorej vyúčtoval konečnú kúpnu cenu predmetu leasingu v stave ako bol dodaný a nájomcom prevzatý.
- d) Leasingová zmluva je nepomenovanou zmluvou uzavretou v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka.

### Článok 4 Uzavretie leasingovej zmluvy, jej obsah a trvanie

- a) Znenie Leasingovej zmluvy predkladá nájomcovi prenajímateľ. Nájomcom podpísaný návrh na uzavretie Leasingovej zmluvy predkladá nájomca prenajímateľovi. Nájomca je svojim návrhom na uzavretie Leasingovej zmluvy viazaný po dobu dvoch týždňov od doručenia návrhu zmluvy prenajímateľovi, pričom návrh na uzavretie Leasingovej zmluvy je neodvolateľný. Prenajímateľ je oprávnený prijať návrh Leasingovej zmluvy predložený nájomcom jej podpísaním v lehote uvedenej v predchádzajúcej vete.
- b) Leasingová zmluva uzatváraná medzi nájomcom a prenajímateľom a kúpna zmluva uzatváraná medzi dodávateľom predmetu leasingu a prenajímateľom (kupujúcim) nadobúdajú účinnosť spoločne, a to až dňom ich podpisu všetkými stranami, t. j. dňom účinnosti druhej z nich, okrem ustanovenia Článku 6. písmeno t), ktorý v každom prípade nadobúda účinnosť dňom podpísania Leasingovej zmluvy. V prípade, ak Leasingová zmluva stanoví povinnosť zaplatenia prvej zvýšenej splátky istiny, nenadobudnú zmluvy účinnosť skôr, ako bude táto prvá zvýšená splátka istiny zaplatená podľa pokynov prenajímateľa. Prenajímateľ si vyhradzuje právo určiť, že platbu vo výške prvej zvýšenej splátky istiny zaplatí nájomca na účet dodávateľa, v takomto prípade však zaplatenie na účet dodávateľa má pre nájomcu účinky zaplatenia prenajímateľovi. Súčasťou Leasingovej zmluvy sa stane preberací protokol a faktúra vystavená dodávateľom za predmet leasingu, ktoré presne určia a špecifikujú predmet leasingu a jeho príslušenstvo vrátane výrobných čísel, ak je ich uvádzanie obvyklé.
- c) Leasingová zmluva zanikne, ak dodávateľ nedodá predmet leasingu na základe kúpnej zmluvy uzatvorenej medzi dodávateľom a prenajímateľom ako kupujúcim v určenom čase, resp. ak zanikne jeho povinnosť tento dodať inak ako splnením. Leasingová zmluva zanikne, ak nájomca bezdôvodne odmietne podpis preberacieho protokolu, a to dňom takéhoto odmietnutia. Nárok na náhradu škody na strane prenajímateľa zostáva zachovaný.
- d) Uzatvorením Leasingovej zmluvy zriaďuje prenajímateľ nájomcovi právo užívať predmet leasingu od momentu jeho prevzatia počas dohodnutej doby za podmienok uvedených v Leasingovej zmluve.
- e) V prípade, ak prenajímateľ ako kupujúci nedosiahne dohodu s predávajúcim o dodaní predmetu leasingu alebo táto dohoda zanikne inak ako splnením, nemá nájomca nárok na náhradu škody vo vzťahu k prenajímateľovi.
- f) V Leasingovej zmluve dohodnutá doba leasingu začína plynúť dňom podpísania preberacieho protokolu, a trvá po dobu stanovenú v Leasingovej zmluve. Leasingový vzťah skončí po uplynutí v Leasingovej zmluve dohodnutej doby leasingu v deň, ktorý predchádza dňu v ktorý nájomca podpísal preberací protokol.
- g) Po riadnom ukončení doby leasingu je nájomca oprávnený predmet leasingu kúpiť a prenajímateľ je povinný tento predmet nájomcovi predať, a to v stave ako tento stojí a leží. V Leasingovej zmluve dohodnutá predajná cena bude predstavovať kúpnu cenu bez DPH. Podmienkou pre prevod vlastníctva predmetu leasingu na nájomcu po ukončení leasingu, je splnenie všetkých záväzkov vrátane príslušenstva nájomcom prenajímateľovi, vyplývajúcich z Leasingovej zmluvy. Vlastníctvo predmetu leasingu prechádza na nájomcu dňom uzavretia kúpnej zmluvy, ktoré bude nasledovať po tom, ako nájomca zaplatí prenajímateľovi zálohu na predajnú cenu. Uvedená záloha bude vyúčtovaná vo výške odplaty s DPH a nájomca ju uhradí do 7 dní po tom, ako vyúčtovanie obdrží. S vyúčtovaním doručí prenajímateľ nájomcovi oznámenie o práve nájomcu kúpiť predmet leasingu za dohodnutých podmienok.
- h) Nájomca je povinný bezodkladne, najneskôr však do 7 dní po doručení oznámenia a zaplatení zálohy na predajnú cenu, dostaviť sa k prenajímateľovi na adresu uvedenú v oznámení na uzatvorenie kúpnej zmluvy a na prevzatie dokladov k predmetu leasingu. V prípade, ak nájomca zaplatil prenajímateľovi zálohu na predajnú cenu, považuje sa tento úkon za návrh nájomcu na uzatvorenie kúpnej zmluvy a prenajímateľ môže zaslať nájomcovi písomné

oznámenie o splnení podmienok pre nadobudnutie vlastníckeho práva nájomcu k predmetu leasingu. Toto oznámenie prenajímateľa je prijatím návrhu nájomcu na uzatvorenie kúpnej zmluvy. Doručením tohto oznámenia nájomcovi vzniká k predmetu leasingu kúpna zmluva, v ktorej prenajímateľ má postavenie predávajúceho a nájomca postavenie kupujúceho a týmto dňom zároveň prechádza vlastnícke právo k predmetu leasingu na nájomcu. V prípade uzavretia zmluvy o bezodplatnom prevode predmetu leasingu zašle prenajímateľ nájomcovi ďalšie doklady k predmetu leasingu poštou.

- i) Ak nájomca písomne uzavretie kúpnej zmluvy odmietne, alebo sa písomne svojho práva na kúpu vzdá, ako aj v prípade, ak nájomca ani v lehote 90 dní nezaplatí vyúčtovanú zálohu na predajnú cenu, platí, že právo na uzavretie kúpnej zmluvy zaniká a nájomca nemá voči prenajímateľovi žiadne pohľadávky z tohto dôvodu. Zánik práva nastáva dňom vykonania príslušného úkonu nájomcom alebo márnym uplynutím lehoty.
- j) Ak bude nájomca v omeškaní so zaplatením zálohy na predajnú cenu podľa písmena h), prenajímateľ je oprávnený do jej zaplatenia požadovať od nájomcu zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1/30 leasingovej splátky za každý deň omeškania v prípade, že splátkovým obdobím je mesiac, resp. vo výške 1/90 leasingovej splátky za každý deň omeškania v prípade, že splátkovým obdobím je štvrtrok. Tým nie je dotknutý nárok prenajímateľa na náhradu škody.
- k) Právo na uzavretie kúpnej zmluvy na strane nájomcu je neprevoditeľné s výnimkou prípadov, že s prevodom práva vyjadri prenajímateľ písomne súhlas
- l) Pri kúpe predmetu leasingu nájomca kupuje od prenajímateľa v stave ako tento stojí a leží, preto nie je oprávnený uplatňovať voči prenajímateľovi nároky z väd predmetu leasingu, s výnimkou právnych väd.
- m) Prenajímateľ je povinný uzatvoriť s nájomcom kúpnu zmluvu len vtedy, ak nájomca predtým splnil všetky svoje peňažné a ostatné záväzky vyplývajúce z Leasingovej zmluvy. Ak nájomca nemá splnené záväzky voči prenajímateľovi podľa predchádzajúcej vety, osobitné podmienky kúpy predmetu leasingu môžu byť dohodnuté len v osobitnej zmluve, na uzavretie ktorej však prenajímateľ nie je povinný.
- n) Vyúčtovanie zloženej zálohy na predajnú cenu bude obsahovať faktúra, ktorú vystaví prenajímateľ po uzatvorení kúpnej zmluvy, najskôr však prvý deň po riadnom uplynutí doby leasingu, a doručí ju nájomcovi.
- o) Pokiaľ na nájomcu po ukončení leasingu neprejde vlastnícke právo k predmetu leasingu a ak bude, napr. na základe jeho nadmerného používania alebo z iných dôvodov výnos z jeho predaja po odrátaní všetkých výdavkov nižší ako je jeho dohodnutá predajná cena, nahradí nájomca prenajímateľovi rozdiel medzi výnosom z predaja (po odrátaní všetkých súvisiacich výdavkov) a predajnou cenou.

## Článok 5

### Prevzatie a prevádzka predmetu leasingu

- a) Na základe leasingovej zmluvy vzniká nájomcovi právo v mene prenajímateľa podpísať preberací protokol, ktorým potvrdzuje prevzatie predmetu leasingu od dodávateľa. Nájomca alebo ním poverená osoba je povinná prevziať bez omeškania predmet leasingu v deň a na mieste dohodnutom medzi prenajímateľom ako kupujúcim a dodávateľom ako predávajúcim. Ak nesplní nájomca svoje povinnosti vyplývajúce z tohto odseku, ide o podstatné porušenie leasingovej zmluvy, na základe ktorého má prenajímateľ právo od leasingovej zmluvy odstúpiť.
- b) Podpisom preberacieho protokolu nájomca potvrdzuje, že preberá predmet leasingu spolu s príslušenstvom a dokladmi (napr. kľúče, servisná knižka, návod na použitie, OEV). Pokiaľ sa neskôr ukáže, že nájomca neprevzal pri podpise preberacieho protokolu vyššie uvedené veci, prenajímateľ je oprávnený požadovať od nájomcu akékoľvek náklady, ktoré prenajímateľovi vzniknú v súvislosti s ich zaobstaraním. Nájomca podpisom preberacieho protokolu potvrdzuje, že odovzdávaný predmet leasingu zodpovedá popisu podľa leasingovej zmluvy. Nájomca podpisom preberacieho protokolu zároveň potvrdzuje kontrolu hlavných identifikačných znakov predmetu (napr. výrobné číslo, č. karosérie), ktoré musia byť totožné s údajmi na faktúre vystavenej dodávateľom. V prípade zistených rozdielov nesmie nájomca prevziať predmet leasingu od dodávateľa. Ak nedôjde k podpísaniu preberacieho protokolu bezprostredne po odovzdaní predmetu, má z právneho hľadiska fyzické prevzatie predmetu leasingu nájomcom rovnaký význam ako podpísanie preberacieho protokolu. Nájomca je povinný bez zbytočného odkladu doručiť originál alebo úradne overenú kópiu preberacieho protokolu prenajímateľovi.
- c) Ak je predmetom leasingu motorové vozidlo, nájomca je splnomocnený prenajímateľom na jeho prihlásenie do evidencie na dopravnom inšpektoráte PZ SR (ďalej len „DI PZ SR“) a zaväzuje sa, že vozidlo bude v lehote do 14 dní odo dňa jeho prevzatia nájomcom zaevidované, prenajímateľ bude zapísaný ako vlastník a nájomca ako držiteľ vozidla. Pokiaľ sa tak nestane v stanovenej lehote, má prenajímateľ právo odstúpiť od leasingovej zmluvy a požadovať od nájomcu vydanie predmetu leasingu. Nájomca je povinný bezodkladne po vykonaní registrácie motorového vozidla do evidencie DI PZ SR dostaviť sa s originálom Osvedčenia o evidencii vozidla (ďalej len „OEV“) do sídla prenajímateľa alebo na príslušné obchodné miesto prenajímateľa, kde uzatvoril leasingovú zmluvu, alebo poslať poštou notársky overenú kópiu OEV na adresu sídla prenajímateľa, za účelom preukázania registrácie vozidla do evidencie DI PZ SR, najneskôr však v lehote 14 kalendárnych dní odo dňa prevzatia vozidla. V prípade ak nájomca bude so splnením tejto povinnosti v omeškaní, má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 166,- EUR za každý i začatý týždeň omeškania nájomcu a právo na odstúpenie od leasingovej zmluvy. Nájomca je povinný po celý čas trvania leasingového vzťahu udržiavať údaje v príslušnej policajnej evidencii na vlastné náklady v aktuálnom stave. Nájomca je povinný oznámiť prenajímateľovi akúkoľvek zmenu v policajnej evidencii predmetu leasingu bezodkladne po vykonaní takejto zmeny, najneskôr však do 14 kalendárnych dní odo dňa vykonania zmeny. V prípade, ak nájomca túto povinnosť poruší, prenajímateľ má právo odstúpiť od leasingovej

- zmluvy. Zápis vlastníka vozidla a zmeny v dopravnej evidencii vykonáva nájomca na základe písomného splnomocnenia vydaného prenajímateľom ako vlastníkom vozidla. Ak nájomca požaduje od prenajímateľa vydanie duplikátu takého splnomocnenia, je prenajímateľ oprávnený účtovať nájomcovi za vydanie duplikátu poplatok v sume 20,- EUR bez DPH.
- d) Prenajímateľ zostáva po celú dobu trvania leasingového vzťahu vlastníkom predmetu leasingu. Nájomca nie je oprávnený dať predmet leasingu tretej osobe do nájmu, podnájmu alebo k nemu inak zriadiť užívacie právo pre tretiu osobu, nesmie ho predať, zriadiť k nemu záložné právo, ani iné práva tretích osôb, darovať, ani ho iným ako uvedeným spôsobom prenechať na užívanie inému. Prenajímateľ si vyhradzuje právo rozhodnúť, či udelí nájomcovi na jeho žiadosť písomný súhlas so zriadením podnájmu pre tretiu osobu, ktorý však musí predchádzať zriadeniu takéhoto práva. V prípade, že nájomca poruší svoj záväzok podľa tohto bodu, je prenajímateľ oprávnený požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 10% z kúpnej ceny predmetu leasingu. Tým nie je dotknuté právo prenajímateľa odstúpiť od zmluvy pre jej podstatné porušenie zo strany nájomcu. V prípade súhlasu so zriadením podnájmu je podmienkou jeho udelenia vždy vznik solidárnej zodpovednosti podnájomníka popri nájomcovi za splnenie záväzkov nájomcu plynúcich z leasingovej zmluvy. Technické úpravy na predmete leasingu (napr. prestavbu, vnútorné úpravy a pod.) je nájomca oprávnený vykonať len s predchádzajúcim písomným súhlasom prenajímateľa. Nájomcovi nevzniká voči prenajímateľovi právo na náhradu nákladov s tým spojených. Nájomca je povinný nahradiť prenajímateľovi škodu, ktorá vykonaním takýchto úprav vznikne, aj keď bol udelený súhlas prenajímateľa. Akékoľvek nájomcom vykonané technické úpravy alebo zhodnotenia predmetu leasingu prechádzajú bez akéhokoľvek protinároku nájomcu pri predčasnom ukončení leasingovej zmluvy do vlastníctva prenajímateľa. Prenajímateľ je oprávnený v prípade predčasného ukončenia leasingovej zmluvy požadovať od nájomcu uvedenie predmetu leasingu do pôvodného stavu a tento je povinný takejto žiadosti bezodkladne vyhovieť.
- e) Zásahy tretích osôb a zaobchádzanie s predmetom leasingu pri platobnej neschopnosti nájomcu, podobne ako predĺženie nájmu, konania začatého proti nájomcovi z dôvodu jeho platobnej neschopnosti, neplatenia splatných dlhov, ako aj škody na predmete leasingu, či jeho poškodenia musia byť prenajímateľovi nájomcom oznámené.
- f) Prevádzkové náklady, náklady na údržbu a na opravy po celú dobu trvania leasingového vzťahu znáša nájomca. Nájomca zároveň hradí po celú dobu trvania leasingového vzťahu všetky náklady súvisiace s užívaním a vlastníctvom predmetu leasingu a jeho príslušenstva, a to buď priamo alebo náhradou príslušných nákladov prenajímateľovi. Nájomca je tiež povinný platiť koncesionárske poplatky, ak je v predmete leasingu zabudovaný rozhlasový prijímač a prípadnú daň z motorového vozidla, ak sa na predmet leasingu taká daň vzťahuje. Pokiaľ uvedené náklady budú objednané a uhradené prenajímateľom, tento ich priebežne, minimálne však raz ročne, predpíše na úhradu nájomcovi a nájomca sa zaväzuje ich uhradiť.
- g) Nájomca je povinný kedykoľvek umožniť osobe poverenej prenajímateľom prístup k predmetu leasingu, aby mohla preskúmať dodržiavanie zmluvných povinností nájomcu a stav predmetu leasingu. Nájomca oznámi prenajímateľovi vždy zmenu trvalého umiestnenia predmetu leasingu. Pokiaľ sa tak nestane, je nájomca povinný uhradiť náklady spojené s vyhľadáním predmetu leasingu.
- h) Nájomca je ďalej povinný zaobchádzať s predmetom leasingu podľa podmienok a odporúčaní výrobcu, zabezpečiť na vlastné náklady starostlivé a odborné zaobchádzanie s predmetom leasingu. Nájomca je oprávnený používať predmet leasingu v súlade s Leasingovou zmluvou a na účel, na ktorý je určený. Užívanie presahujúce rámec Leasingovej zmluvy vyžaduje predchádzajúci písomný súhlas prenajímateľa, napr. pri motorovom vozidle taxislužba, autoškola, požičovňa alebo tiež na športové účely či testovacie účely.
- i) Nájomca je povinný dodržiavať záručné, reklamačné a servisné podmienky dodávateľ'a (výrobcu, resp. importéra). Opravy a servisné práce zadáva nájomca len servisným strediskám, ktoré sú autorizované dodávateľom, pričom takýto stav preukáže vždy na požiadanie prenajímateľa. Podpisom Leasingovej zmluvy postupuje prenajímateľ na nájomcu všetky práva a nároky voči dodávateľovi predmetu leasingu titulom záruk a servisných podmienok a nájomca toto postúpenie prijíma a zaväzuje sa tieto nároky a pohľadávky riadne a včas uplatňovať. Prenajímateľ oznámi dodávateľovi toto postúpenie pri uzatvorení Leasingovej a kúpnej zmluvy. Prenajímateľ poskytne nájomcovi pre realizáciu takto postúpených práv a nárokov potrebnú a nevyhnutnú súčinnosť. Akékoľvek nároky nájomcu voči prenajímateľovi ohľadom vymáhateľnosti alebo obsahu týchto postúpených práv sú vylúčené. Prenajímateľ má právo od tejto dohody o postúpení kedykoľvek odstúpiť, a to i bez uvedenia dôvodu. Z postúpenia je vylúčené právo na odstúpenie od kúpnej zmluvy s dodávateľom ako aj práva a nároky na zníženie kúpnej ceny, oprávneným z ktorých zostáva naďalej výhradne prenajímateľ.
- j) Akákoľvek zmena práv a povinností v Leasingovej zmluve, zámena alebo výmena predmetu leasingu, ako aj postúpenie práv a povinností nájomcu z Leasingovej zmluvy, podliehajú predchádzajúcemu písomnému súhlasu prenajímateľa. Rovnako nie je dovolené bez súhlasu prenajímateľa postúpiť pohľadávky nájomcu vyplývajúce z Leasingovej zmluvy.

## Článok 6

### Odplata za leasing a platobné podmienky

- a) Nájomca je povinný platiť dohodnuté leasingové splátky včas a v plnej výške tak, aby stanovená výška splátok bola pripisovaná na účet prenajímateľa. Spolu s leasingovou splátkou môže byť vyúčtovaná i úhrada poistného podľa Článku 7 Leasingovej zmluvy. Spolu s leasingovou splátkou je splatná i príslušná DPH.
- b) Pokiaľ bolo v Leasingovej zmluve dohodnuté financovanie na báze tzv. fixnej úrokovej sadzby, prenajímateľ garantuje fixnú výšku leasingových splátok uvedených v splátkovom kalendári počas celej doby trvania leasingu. Prenajímateľ je oprávnený jednostranne upraviť výšku leasingových splátok iba v prípade, ak dôjde k zmene všeobecne záväzných

právnych predpisov (napr. daňových predpisov). Pre spôsob zvýšenia úrokovej sadzby primerane platí odsek d) tohto článku Zmluvy.

- c) Pokiaľ bolo v Leasingovej zmluve dohodnuté tzv. financovanie na báze variabilnej úrokovej sadzby, základom pre výpočet leasingových splátok alebo iných platieb nedohodnutých v absolútnej výške je obstarávacia (kúpna) cena predmetu leasingu a variabilná úroková sadzba na báze EURIBOR + prirážka (ak je dohodnutou menou leasingovej zmluvy EUR) alebo príslušný -IBOR + prirážka (ak je dohodnutou menou leasingovej zmluvy cudzia mena uvedená v Leasingovej zmluve). Prenajímateľ je oprávnený jednostranne upraviť výšku leasingových splátok, pokiaľ dôjde v priebehu doby trvania leasingu ku zmene EURIBORu alebo príslušného -IBORu. Nová výška splátok bude určená obdobným spôsobom ako bola určená pôvodná výška splátok.
- d) Prispôsobovanie leasingových splátok môže byť vykonané buď priamou úpravou výšky splátok, alebo dobropisom či ťarchopisom k pôvodnému vyúčtovaniu leasingovej splátky, alebo obdobne dodatočným vyrovnaním pred prevodom vlastníckeho práva k predmetu leasingu na nájomcu.
- e) Mena, v ktorej je nájomca povinný platiť prenájomcovi leasingové splátky a ostatné platby, je uvedená v leasingovej zmluve. Pokiaľ sa prenájomca s nájomcom dohodli na leasingových splátkach v EUR, avšak prenájomca refinancuje svoje zdroje na leasingové financovanie na báze inej meny uvedenej v Leasingovej zmluve (tzv. devízový leasing), je prenájomca oprávnený nájomcovi štvrťročne, minimálne však na konci príslušného kalendárneho roka, vyúčtovať kurzovú stratu v dôsledku zmeny kurzu tejto cudzej meny k EUR na základe účtovného dokladu. Zmluvné strany sa dohodli, že takto vyfakturovaná kurzová strata sa stáva súčasťou leasingovej splátky. Východiskový kurz dohodnutej cudzej meny rozhodný pre porovnanie a výpočet kurzovej straty prenájomca je uvedený v leasingovej zmluve.
- f) Počet riadnych leasingových splátok je stanovený v Leasingovej zmluve, rovnako ako aj ich predbežná výška, a sú splatné pozadu za príslušné splátkové obdobie určené v Leasingovej zmluve, pričom finančná činnosť prvej riadnej splátky je za obdobie jedného dňa. Prvá riadna leasingová splátka je splatná pri podpise preberacieho protokolu predmetu leasingu. Ak bol preberací protokol podpísaný medzi prvým a pätnástim dňom v mesiaci, druhá riadna leasingová splátka je splatná v desiaty deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bol predmet leasingu prevzatý nájomcom. Ak bol preberací protokol podpísaný medzi pätnástim a posledným dňom v mesiaci, druhá riadna leasingová splátka je splatná v dvadsiaty piaty deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bol predmet leasingu prevzatý nájomcom. Nasledujúce leasingové splátky sú splatné podľa vyššie uvedených zásad, v desiaty alebo dvadsiaty piaty deň prvého mesiaca príslušného splátkového obdobia. Pre stanovenie výšky leasingovej splátky v splátkovom kalendári sú rozhodujúce podmienky aktuálne v čase podpísania preberacieho protokolu k leasingovej zmluve, vrátane výšky úrokovej sadzby refinančného úveru banky, ktorým prenájomca refinancuje svoje zdroje na obstaranie predmetu leasingu pre nájomcu.
- g) Prvá zvýšená splátka istiny (ďalej len „zvýšená splátka“) bez DPH, môže byť dohodnutá ako stanovené percento z kúpnej ceny bez DPH. Výška zvýšenej splátky je uvedená v leasingovej zmluve a uvádza sa v rozpise splátok - v splátkovom kalendári. Zvýšená splátka je splatná najneskôr v deň prevzatia predmetu leasingu nájomcom, resp. podpísania preberacieho protokolu. Spolu so zvýšenou splátkou je splatná aj prvá riadna leasingová splátka, poistné a spracovateľský poplatok.
- h) Ak bol v Leasingovej zmluve dohodnutý zostatok istiny, tento zostatok istiny je poslednou riadnou leasingovou splátkou vo výške uvedenej v Leasingovej zmluve. Zostatok istiny sa ako Leasingová splátka neuvádza v splátkovom kalendári k Leasingovej zmluve. Zostatok istiny je nájomca povinný zaplatiť prenájomcovi po zaplatení ostatnej riadnej leasingovej splátky podľa splátkového kalendára. Zostatok istiny je splatný na základe faktúry, ktorú prenájomca vystaví a doručí nájomcovi po zaplatení ostatnej riadnej leasingovej splátky podľa splátkového kalendára spolu s faktúrou na predajnú cenu predmetu leasingu.
- i) Ak sa líši konečná kúpna cena predmetu leasingu od predbežnej kúpnej ceny, mení sa základ pre výpočet prvej zvýšenej splátky istiny, spracovateľského poplatku, leasingových splátok a poistného (ak bolo dohodnuté inkasované poistenie), a to v závislosti od skutočnej kúpnej ceny. Prenajímateľ v takom prípade vyúčtuje nájomcovi rozdiel oproti prvej zvýšenej splátke istiny, spracovateľského poplatku, prvej riadnej leasingovej splátky a poistného (ak bolo dohodnuté v splátkach) stanovených v Leasingovej zmluve, resp. zaplatených nájomcom, a vyúčtovanie zašle nájomcovi. Nájomca je v takom prípade povinný zaplatiť prenájomcovi vyúčtovaný rozdiel v lehote 5 dní odo dňa prevzatia predmetu leasingu.
- j) Za vykonanie administratívnych činností spojených s prípravou, spracovaním a uzavretím Leasingovej zmluvy sa nájomca zaväzuje zaplatiť prenájomcovi jednorazový spracovateľský poplatok vo výške uvedenej v Leasingovej zmluve, pričom tento bude stanovený percentuálne z obstarávacej ceny vrátane DPH. Takto vypočítaný spracovateľský poplatok sa rozumie bez DPH. Tento poplatok je nájomca povinný uhradiť spoločne s prvou riadnou splátkou a prvou zvýšenou splátkou istiny, najneskôr pri prevzatí predmetu leasingu.
- k) Podkladom pre včasné platenie leasingových splátok a ostatných platieb je splátkový kalendár, resp. faktúry, kde sú stanovené presné výšky a presné termíny splatnosti jednotlivých leasingových splátok a ostatných platieb. Splátkový kalendár je súčasťou Leasingovej zmluvy. Splátkový kalendár je faktúrou v zmysle osobitného predpisu. Termínom splatnosti sa rozumie deň, v ktorom musia byť prostriedky k dispozícii na účte prenájomca. Pokiaľ nájomca z akéhokoľvek dôvodu neobdrží od prenájomca určenie presných termínov platieb leasingových splátok, je povinný platiť leasingové splátky uvedené v Leasingovej zmluve vždy so splatnosťou k desiatemu, resp. dvadsiatemu piatemu dňu kalendárneho mesiaca, nasledujúceho po prevzatí predmetu leasingu, resp. k desiatemu alebo dvadsiatemu piatemu dňu prvého kalendárneho mesiaca príslušného splátkového obdobia (podľa zásad uvedených v odseku f) tohto článku Leasingovej zmluvy).

- l) Nájomca je povinný platiť splátky a ostatné platby spojené s leasingom v mene uvedenej v Leasingovej zmluve bez výdavkov pre prenajímateľa bankovým prevodom na účet prenajímateľa, pričom nájomca je povinný uvádzať variabilný symbol uvedený v splátkovom kalendári pri úhradách splátok. Na tento účel musí mať nájomca zriadený bankový účet. Prípadné zmeny bankového spojenia prenajímateľa sú nájomcovi oznamované písomne. V prípade, ak s nájomcom zaplatenými platbami prenajímateľovi budú spojené výdavky pre prenajímateľa, prenajímateľ je oprávnený tieto výdavky vyúčtovať nájomcovi najneskôr pri ukončení leasingovej zmluvy.
- m) Prípadné úpravy leasingových splátok budú nájomcovi oznámené zaslaním nového splátkového kalendára.
- n) Nájomca nie je oprávnený k jednostrannému započítaniu splátok a ostatných platieb spojených s leasingom, a to ani v prípade, že sú ním uplatňované práva zo zodpovednosti za vady alebo iné pohľadávky.
- o) Nájomca je povinný zaplatiť prenajímateľovi všetky náklady, ktoré prenajímateľovi vzniknú v súvislosti s vymáhaním a uplatnením všetkých pohľadávok voči nájomcovi, a to vrátane odmien a honorárov vyplatených tretím osobám oprávneným vykonávať úkony v súvislosti s vymáhaním pohľadávok.
- p) V prípade, ak dôjde počas platnosti Leasingovej zmluvy k zániku meny, v ktorej je nájomca povinný platiť leasingové splátky a ostatné platby, resp. ak dôjde ku konverzii tejto meny na inú menu, prenajímateľ sa zaväzuje prepočítať výšku leasingových splátok a ostatných platieb podľa Leasingovej zmluvy v lehotách a podľa prevodového kurzu stanoveného príslušnými predpismi, resp. rozhodnutiami príslušných štátnych orgánov (NBS).
- q) Prenajímateľ je oprávnený účtovať za akékoľvek zmeny a úpravy zmluvných dokumentov a podmienok financovania vykonané na žiadosť nájomcu alebo z dôvodu porušenia leasingovej zmluvy nájomcom, vrátane zmeny v osobe nájomcu Leasingovej zmluvy poplatok vo výške 166,- EUR bez DPH, pokiaľ nie je dohodnuté inak, a nájomca sa zaväzuje takto vyúčtovaný poplatok spolu s DPH zaplatiť do 3 dní odo dňa doručenia vyúčtovania. Výška poplatku za predčasné splatenie leasingu je uvedená v článku 4 ods. 5 leasingovej zmluvy.
- r) Ak prenajímateľ zaplatí dodávateľovi predmetu leasingu jeho kúpnu cenu v inej mene, ako je mena, v ktorej sa majú platiť leasingové splátky, môže dôjsť k rozdielu pri výpočte základu prvej zvýšenej splátky istiny, spracovateľského poplatku, leasingových splátok, zostatku istiny a poistného (ak bolo dohodnuté inkasované poistenie), najmä v dôsledku rozdielného aktuálneho kurzu týchto dvoch mien v deň zaplatenia kúpnej ceny prenajímateľom dodávateľovi. V takom prípade nájomca súhlasí so zmenou výšky základu pre výpočet prvej zvýšenej splátky istiny, spracovateľského poplatku, leasingových splátok a poistného. Do vstupnej kúpnej ceny pre výpočet leasingových splátok a ostatných platieb podľa Leasingovej zmluvy v takom prípade vstupuje peňažná suma skutočne odpísaná z účtu prenajímateľa na zaplatenie kúpnej ceny predmetu leasingu dodávateľovi a náklady prenajímateľa na konverziu mien a bankové poplatky.
- s) Ak prenajímateľ zaplatil dodávateľovi predmetu leasingu zálohu na kúpnu cenu, nájomca sa zaväzuje zaplatiť prenajímateľovi zmluvné náklady financovania platby vopred vzniknuté prenajímateľovi v súvislosti so zaplatením zálohy na kúpnu cenu dodávateľovi. Zmluvné náklady financovania platby vopred sa vypočítajú z výšky poskytnutej zálohy, z počtu dní od zaplatenia zálohy do podpisu preberacieho protokolu a úrokovej sadzby uvedenej v Leasingovej zmluve. Zmluvné náklady financovania platby vopred budú vyúčtované mesačne na základe faktúry vystavenej prenajímateľom.
- t) Ak je predmetom leasingu súbor vecí, nájomca vyslovene súhlasí s tým, že akákoľvek úplná alebo čiastočná nepoužiteľnosť ktoréhokoľvek z predmetov najmä v dôsledku poškodenia, zničenia, právnej, technickej alebo hospodárskej nepoužiteľnosti nemajú vplyv na povinnosť nájomcu platiť dohodnuté leasingové splátky a ostatné platby podľa leasingovej zmluvy včas a v plnej výške. Rovnako si je nájomca vedomý, že mu vzhľadom na vyššie uvedené dôvody nevzniká právo požadovať od prenajímateľa akúkoľvek zľavu či zníženie výšky dohodnutých leasingových splátok.
- u) Pokiaľ prenajímateľovi vzniknú v súvislosti s obstaraním predmetu leasingu pre nájomcu dodatočné náklady, napr. poplatky do recyklačného fondu v prípade dovozu predmetu leasingu zo zahraničia, tieto náklady vstupujú do základu pre výpočet leasingových splátok podľa ods. h) tohto článku Leasingovej zmluvy.

## **Článok 7**

### **Poistenie majetku a zodpovednosti za škodu**

- a) Pokiaľ bolo v Leasingovej zmluve dohodnuté hromadné poistenie, vzťahuje sa na predmet leasingu poistenie dohodnuté medzi prenajímateľom a poisťovňou. Príslušná sadzba ročného poistného je vyznačená v Leasingovej zmluve. Poistné je súčasťou každej riadnej leasingovej splátky. Súvisiace poistné informácie sú nájomcovi oznámené pri uzatvorení Leasingovej zmluvy.
- b) Pokiaľ bolo v Leasingovej zmluve dohodnuté inkasované poistenie (poistenie prostredníctvom poisťovacieho agenta prenajímateľa), je nájomca povinný pri podpise Leasingovej zmluvy predmet leasingu poistiť proti rizikám požadovaným prenajímateľom (poškodenie, zničenie v dôsledku havárie, živelných rizík, odcudzenia, lúpeže, vandalizmu) v tuzemskej poisťovni spolupracujúcej s prenajímateľom vo vlastnom mene a na vlastný účet a poistné plnenie vinkulovať v prospech prenajímateľa. Poistnú zmluvu alebo návrh poistnej zmluvy je nájomca povinný podpísať pri podpise Leasingovej zmluvy. Príslušná sadzba ročného poistného je vyznačená v zmluve. Nájomca súhlasí, že poistné bude po dobu trvania Leasingovej zmluvy platiť na účet prenajímateľa, ktorý je oprávnený na inkaso poistného v mene príslušnej poisťovne na základe osobitnej dohody. Prenajímateľ má právo upraviť výšku inkasovaného poistného pri zmene podmienok poistenia a poistných sadzieb príslušnou poisťovňou. Akákoľvek zmena podmienok poistenia je možná len s predchádzajúcim písomným súhlasom prenajímateľa.
- c) Pokiaľ nájomca dohodol s prenajímateľom v Leasingovej zmluve odlišnú úpravu poistenia než stanovujú predchádzajúce ustanovenia, je nájomca povinný uzavrieť sám podľa pokynov prenajímateľa poistenie predmetu

leasingu individuálne. Nájomca je povinný prenajímateľovi predložiť dôkazy o ním uzatvorenej poisťovnej zmluve vo vzťahu k predmetu leasingu minimálne na poistenie nasledovných rizík: poškodenie, zničenie v dôsledku havárie, živelné riziká, odcudzenia, lúpež, vandalizmus, na pôvodnú obstarávaciu cenu predmetu leasingu s DPH pred odpočítaním predajných zliav vrátane ceny výbavy poskytnutej zdarma (poistná suma) v niektorej z tuzemských poisťovní. Prenajímateľ si vyhradzuje právo posúdiť a odmietnuť rozsah a podmienky poistenia podľa nájomcom uzavretej poisťovnej zmluvy. Spolu s poisťovnou zmluvou predloží nájomca prenajímateľovi dôkazy o vinkulácii poisťovky v prospech prenajímateľa podľa prenajímateľom predpísaného vzoru. Nájomca je povinný takéto poistenie udržiavať v platnosti po celú dobu účinnosti Leasingovej zmluvy. Pokiaľ nájomca ani do 10 dní odo dňa podpisu preberacieho protokolu nepredloží prenajímateľovi kópiu poisťovnej zmluvy a dôkazy o vinkulácii, považuje sa to za podstatné porušenie leasingovej zmluvy a prenajímateľ je oprávnený odstúpiť od Leasingovej zmluvy. Prenajímateľ môže v prípade porušenia tejto povinnosti nájomcom požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 332,- EUR. Okrem toho v záujme ochrany svojho majetku môže prenajímateľ namiesto odstúpenia od zmluvy, predmet leasingu poistiť v rámci hromadného poistenia podľa písmena a) tohto článku na náklady nájomcu v zmysle poisťovných podmienok platných v čase zaradenia do poistenia. Prenajímateľ je v takom prípade oprávnený vystaviť a zaslať nájomcovi nový splátkový kalendár, ktorý bude zahŕňať aj poistné. To isté platí aj vtedy, ak individuálne uzatvorenú poisťovnú zmluvu poisťovníka vypovie nájomcovi z dôvodu neplatenia poistného nájomcom.

- d) Pokiaľ je predmetom leasingu motorové vozidlo, a bolo v Leasingovej zmluve dohodnuté inkasované povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla (poistenie prostredníctvom Poisťovacieho agenta prenajímateľa), vzťahujú sa na toto poistenie ustanovenia písmena b) tohto článku Leasingovej zmluvy primerane. Pokiaľ je v Leasingovej zmluve dohodnutá iná úprava vzniku povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla, je nájomca povinný na uzavretie príslušnej poisťovnej zmluvy v zmysle zákonných ustanovení zákona č. 381/2001 Z. z. a na riadne a včasné platenie poistného. Nájomca je povinný takéto poistenie na vlastné náklady udržiavať v platnosti v zmysle zákona po celú dobu leasingu.
- e) Nájomca berie na vedomie, že prenajímateľ je oprávnený vykonať úhradu poistného na účet poisťovne za nájomcu aj v prípade, ak tento nezaplatí na účet prenajímateľa príslušnú úhradu poistného, a to ako pristupujúci k peňažnému záväzku nájomcu. V takomto prípade je nájomca povinný na účet prenajímateľa zaplatiť všetko, čo tento za neho plnil na jeho dlh. Zároveň je prenajímateľ, v prípade, ak plnil na dlh nájomcu, oprávnený vyúčtovať nájomcovi úroky z omeškania podľa predpisov občianskeho práva. Výška úrokov za omeškanie s platením platieb je uvedená vo formulári o zmluvných podmienkach Leasingovej zmluvy.

## Článok 8

### Následky omeškania nájomcu

- a) Omeškanie s platením splátok a ostatných platieb stanovených v Leasingovej zmluve, sa považuje za podstatné porušenie Leasingovej zmluvy.
- b) Pokiaľ je nájomca v omeškaní s plnením akýchkoľvek záväzkov voči prenajímateľovi, ktoré vyplývajú z akejkoľvek Leasingovej zmluvy, môže prenajímateľ zakázať užívanie predmetu leasingu alebo ho dočasne odobrať. Dočasné odobratie alebo zakázanie užívania predmetu leasingu zo strany prenajímateľa alebo tretej osoby či úradnej moci nezabavuje nájomcu povinnosti plnenia si svojich záväzkov vyplývajúcich z Leasingovej zmluvy po dobu trvania dočasného odobratia alebo zákazu užívania predmetu leasingu. Pri omeškaní s platením niektorej z platieb po dobu dlhšiu ako 3 mesiace je prenajímateľ oprávnený predmet leasingu nájomcovi odobrať. Ak neuhradí nájomca dlžné leasingové platby do 14 dní odo dňa odobratia predmetu a prenajímateľ v tejto lehote od Leasingovej zmluvy neodstúpi a nebude dosiahnutá iná písomná dohoda medzi nájomcom a prenajímateľom, považuje sa akt a deň odobratia predmetu leasingu za akt a deň odstúpenia od Leasingovej zmluvy zo strany prenajímateľa. Nájomca je povinný uhradiť vždy do 7 dní od doručenia výzvy náklady odobratia alebo náklady, ktoré vznikli zaplatením za služby a výkony tretích subjektov, ktoré sú prenajímateľom poverené vymáhať neuhradené platby nájomcu, resp. odobrať predmet leasingu a vykonávať úkony s tým spojené. V prípade omeškania nájomcu s leasingovými splátkami alebo inými platbami je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu úroky z omeškania podľa predpisov občianskeho práva, ktorých výška je uvedená vo Formulári pre štandardné európske informácie o spotrebiteľskom úvere k Leasingovej zmluve. Týmto nie je dotknutý nárok prenajímateľa na náhradu škody.

## Článok 9

### Predčasné ukončenie leasingovej zmluvy

- a) Prenajímateľ je oprávnený písomne odstúpiť od leasingovej zmluvy uzatvorenej s nájomcom a túto takto predčasne zrušiť v prípade:
- aa) ak je nájomca v omeškaní s platením jednej leasingovej splátky po dobu dlhšiu ako 3 mesiace. Tým nie je dotknuté ustanovenie písm. f) tohto článku Leasingovej zmluvy,
- ab) alebo boli zistené skutočnosti ohrozujúce schopnosť nájomcu platiť leasingové splátky alebo okolnosti, za ktorých by prenajímateľ s nájomcom leasingovú zmluvu s prihliadnutím na jej účel neuzavrel,
- ac) v prípade vzniku nespôsobilosti alebo zníženej spôsobilosti nájomcu na právne úkony, pokiaľ nebude možné previesť práva a povinnosti z Leasingovej zmluvy na právneho nástupcu, resp. zástupcu v lehote nie dlhšej ako jedno splátkové obdobie,
- ad) pri premiestnení bydliska nájomcu mimo územia Slovenskej republiky,
- ae) v prípade, že nájomca pri uzatváraní Leasingovej zmluvy uviedol nesprávne údaje ohľadne hospodárskych pomerov, alebo zamlčal okolnosti, za ktorých by prenajímateľ leasingovú zmluvu neuzavrel, pokiaľ by mu tieto



- okolnosti boli známe,
- af) v prípade neuzavretia poisťnej zmluvy predmetu leasingu podľa pokynov prenajímateľa alebo v prípade nesplnenia povinnosti vinkulovať poisťné plnenie v prospech prenajímateľa alebo v prípade porušenia povinností poisteného nájomcom,
  - ag) v prípade omeškania s predložením notársky overenej kópie OEV predmetu leasingu v lehote stanovenej v Článku 5 Leasingovej zmluvy alebo porušenia inej závažnej povinnosti nájomcu,
  - ah) v prípade vzniku dôvodného podozrenia na neoprávnené nakladanie s predmetom leasingu,
  - aj) v iných prípadoch predvídaných Leasingovou zmluvou.
- b) Účinky odstúpenia od Leasingovej zmluvy prenajímateľom podľa tejto zmluvy nastávajú ex nunc, t.j. dňom doručenia odstúpenia nájomcovi s prihliadnutím na ustanovenia tejto Leasingovej zmluvy o fikcii doručenia. Zmluvné strany sa dohodli, že z dôvodu akéhokoľvek predčasného ukončenia leasingovej zmluvy, prenajímateľ nie je povinný vrátiť nájomcovi poskytnuté peňažné plnenie z titulu leasingových splátok a ostatných platieb podľa Leasingovej zmluvy zaplatených pred predčasným ukončením leasingovej zmluvy.
- c) Nájomca umožní poverenému zástupcovi/zamestnancovi prenajímateľa pri odstúpení od leasingovej zmluvy prístup k predmetu leasingu a jeho odvoz, a to spôsobom stanoveným v Článku 11 Leasingovej zmluvy.
- d) V prípade smrti nájomcu, ktorý je fyzickou osobou zaniká Leasingová zmluva ku dňu smrti nájomcu, ak sa prenajímateľ s pozostalými nedohodnú inak. Majetkové vysporiadanie Leasingovej zmluvy bude vykonané v rámci dedičského konania.
- e) Pri predčasnom ukončení Leasingovej zmluvy z akýchkoľvek dôvodov je nájomca povinný najneskôr do 7 (siedmich) dní od doručenia záverečného finančného vysporiadania Leasingovej zmluvy zaplatiť:
- ea) všetky splatné pohľadávky prenajímateľa voči nájomcovi s príslušenstvom;
  - eb) náhradu škody; za škodu sa považujú aj straty, ktoré vzniknú prenajímateľovi z dôvodu predaja predmetu leasingu za cenu nižšiu ako je zostatok istiny leasingových splátok po predčasnom ukončení Leasingovej zmluvy;
  - ec) všetky náklady, ktoré prenajímateľovi vzniknú v súvislosti s predčasným ukončením Leasingovej zmluvy, najmä náklady spojené s odobratím, prepravou, skladovaním a následným predajom predmetu leasingu (v prípade, ak k tomuto postupu príde), náklady právneho zastúpenia prenajímateľa ako aj náklady na poistenie predmetu leasingu od doby ukončenia leasingovej zmluvy do doby jeho predaja a náklady na prípadné nezaplatené zákonné poistenie, náklady na vypracovanie znaleckého posudku na predmet, prípadné náklady spojené so zmenou zápisu držiteľa v policajnej evidencii;
  - ed) ušlý zisk; vo všetkých prípadoch predčasného ukončenia Leasingovej zmluvy podľa Leasingovej zmluvy je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zaplatenie ušlého zisku prenajímateľa, ktorým sa pre účely Leasingovej zmluvy považuje 50% súčtu finančných častí leasingových splátok, ktoré mali byť splatné po predčasnom ukončení Leasingovej zmluvy do predpokladaného riadneho skončenia Leasingovej zmluvy podľa splátkového kalendára vrátane predajnej ceny predmetu leasingu nájomcovi po jeho predpokladanom riadnom skončení;
- f) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak je nájomca v omeškaní s úhradou troch leasingových splátok, alebo ich častí považuje sa Leasingová zmluva za predčasne ukončenú ku dňu nasledujúcemu po dni splatnosti tretej nezaplatenej leasingovej splátky, alebo jej časti, bez povinnosti doručenia písomného oznámenia o predčasnom ukončení leasingu zo strany prenajímateľa nájomcovi, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- g) V prípade, že bol nájomcovi doručený písomný prejav vôle odstúpiť od Leasingovej zmluvy a nájomca nevyrovná svoje záväzky voči prenajímateľovi alebo mu nevráti predmet leasingu, považuje sa deň doručenia odstúpenia za deň ukončenia trvania Leasingovej zmluvy a po tomto termíne sa považuje používanie predmetu leasingu bez súhlasu prenajímateľa za neoprávnené užívanie cudzej veci v zmysle Trestného zákona. Príslušný písomný prejav vôle od zmluvy odstúpiť sa považuje za doručený nájomcovi dňom jeho prevzatia nájomcom. V prípade, ak nájomca odmietne písomnosť prevziať, má toto odmietnutie účinky platného doručenia. Listina sa považuje tiež za doručenú dňom, v ktorom sa prenajímateľ alebo ním určená tretia osoba pokúsila o doručenie do miesta udaného sídla alebo trvalého bydliska nájomcu a bolo zistené, že toto nie je aktuálne alebo dňom, kedy sa o to preukázateľne opakovane pokúsila spoločnosť prevádzkujúca poštovú prepravu a adresát nebol zastihnutý.

## Článok 10

### Nebezpečenstvo škody alebo zničenia predmetu leasingu

- a) Nebezpečenstvo škody, zničenia alebo odcudzenia vo vzťahu k predmetu leasingu, nesie nájomca od momentu prevzatia predmetu leasingu až do momentu jeho účinného vrátenia prenajímateľovi.
- b) Predmet leasingu musí byť po celú dobu trvania leasingového vzťahu poistený. Nárok na poisťné plnenie poisťovne je vinkulovaný v prospech prenajímateľa. Pre prípad, že tento nárok patrí podľa poisťnej zmluvy uzavretej medzi nájomcom a poisťovňou nájomcovi, postupuje tento takýto nárok v plnej výške na prenajímateľa a v jeho prospech vinkuluje príslušnú poisťku.
- c) Nájomca nesie všetko riziko a nebezpečenstvo z poškodenia, zničenia alebo odcudzenia predmetu leasingu. V týchto prípadoch je nájomca naďalej povinný platiť leasingové splátky, a to až do predčasného ukončenia leasingovej zmluvy prenajímateľom. Prenajímateľ je oprávnený predčasne ukončiť leasingovú zmluvu v týchto prípadoch v

mesiaci, v ktorom mu bolo doručené úradné potvrdenie o krádeži alebo o totálnom zničení predmetu leasingu.

- d) Prenajímateľ nie je zodpovedný za to, že po uplynutí doby trvania leasingovej zmluvy nie je možné bez jeho zavinenia previesť vlastnícke právo k predmetu leasingu na nájomcu a v takomto prípade sa bez akýchkoľvek nárokov na strane nájomcu zbavuje povinnosti uzatvoriť a splniť príslušnú kúpnu zmluvu.
- e) Pokiaľ ide podľa vyjadrenia poisťovne o totálne zničenje predmetu leasingu, považuje sa vrak pre účely finančného vysporiadania medzi prenajímateľom a nájomcom za bezcenný, ak nebude písomne dohodnuté inak.
- f) Nájomca je povinný v prípade poistnej udalosti zahrnutej do poistenia alebo krytej poistením zodpovednosti za škodu tretej osoby uplatniť podľa pokynov prenajímateľa alebo svojej poistnej zmluvy, či právnych predpisov všetky z toho vyplývajúce nároky a o poistnej udalosti bez zbytočného odkladu informovať prenajímateľa. Prenajímateľ vydá nájomcovi na jeho žiadosť podklady potrebné k uplatneniu postúpených nárokov.
- g) Pre prípad vzniku škody sa nájomca zaväzuje uhradiť vzniknutú škodu najneskôr do 30 dní od jej vzniku, ak nenahradí poisťovňa vzniknutú škodu prenajímateľovi v plnej výške v rovnakej lehote. Nájomca je povinný počínať si tak, aby na predmete leasingu nedochádzalo ku škodám, a ak hrozí na predmete leasingu škoda, je povinný urobiť opatrenia potrebné na odvrátenie škody alebo jej zmiernenie.
- h) Akékoľvek plnenie poisťovne v prípade poškodenia, zničenja alebo odcudzenia predmetu leasingu platí poisťovňa prenajímateľovi na základe vinkulácie poistného plnenia. Prenajímateľ ho použije na úplné alebo čiastočné pokrytie vlastných škôd a nákladov a tiež na uspokojenie akýchkoľvek záväzkov nájomcu voči prenajímateľovi. Prípadný preplatok bude zadržaný a zúčtovaný na budúce záväzky nájomcu alebo bude nájomcovi vydaný. Prípadný nedoplatok bude nájomcovi predpísaný k úhrade do 14 dní odo dňa vyúčtovania. V prípade krádeže predmetu leasingu, je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi náklady, ktoré mu vzniknú splnením zákonnej povinnosti vrátiť nespotrebovanú časť DPH ako odvod do štátneho rozpočtu. V prípade, ak si nájomca plní včas a riadne všetky záväzky voči prenajímateľovi, prenajímateľ (s výnimkou odcudzenia a totálnej škody) bude súhlasiť s vyplatením poistného plnenia na účet nájomcu, pokiaľ tomu nebudú brániť vážne dôvody alebo by sa tým podstatne nezhoršila uspokojiteľnosť budúcich záväzkov.
- i) Ak je predmetom leasingu motorové vozidlo, v prípade jeho odcudzenia sa nájomca zaväzuje ho odhlásiť z evidencie Policajného zboru SR. Prenajímateľ predloží potrebné doklady na tento úkon nájomcovi.

## Článok 11

### Vrátenie predmetu leasingu

- a) Pri akomkoľvek vrátení predmetu leasingu podľa Leasingovej zmluvy prenajímateľovi, musí byť predmet leasingu nájomcom na vrátenie pripravený v prevádzkyschopnom a čistom stave spolu so všetkými dokladmi, kľúčmi a príslušenstvom, a to v hodinu a deň a na mieste stanovenom prenajímateľom. Náklady vrátenia, dopravy a náklady uskladnenia znáša nájomca.
- b) Pri vrátení predmetu leasingu spíšu nájomca a prenajímateľ protokol o stave predmetu. V prípade, že pri vrátení predmetu leasingu nemôžu byť nájomcom vrátené kompletne doklady, kľúče, alebo nájomca nevrátil príslušenstvo, znáša nájomca náklady ich obstarania a až do ich obstarania je nájomca v omeškaní s vrátením predmetu leasingu.
- c) Pokiaľ je nájomca v omeškaní s vrátením predmetu leasingu, je prenajímateľ oprávnený až do jeho vrátenia požadovať od nájomcu zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 1/30 leasingovej splátky za každý deň omeškania v prípade, že splátkovým obdobím je jeden mesiac, resp. vo výške 1/90 leasingovej splátky za každý deň omeškania v prípade, že splátkovým obdobím je jeden štvrtrok. Týmto nie je dotknutý nárok prenajímateľa na náhradu škody.
- d) V prípade, ak nastane podľa Leasingovej zmluvy dôvod na vrátenie predmetu leasingu prenajímateľovi, je tento oprávnený odobrať predmet leasingu aj proti vôli nájomcu, na jeho náklady.

## Článok 12

### Sadzobník poplatkov

- a) Omeškanie s predložením notársky overenej kópie OEV predmetu financovania v lehote stanovenej v Článku 5 Leasingovej zmluvy (14 dní odo dňa prevzatia predmetu financovania) za každý i začatý týždeň omeškania **166,00 EUR**
- b) Postúpenie práv a povinností nájomcu z leasingovej zmluvy **166,00 EUR**
- c) Úprava splátkového kalendára (prolongácia, výluka, nelineárny splátkový kalendár, zmena perody splácania, skrátenie doby financovania) **166,00 EUR**
- d) Vydanie duplikátu splnomocnenia na DÍ PZ SR **20,00 EUR**
- e) Poplatok za zmeny, ktoré vyžadujú zápis v OEV **20,00 EUR**
- f) Zaslanie upomienky **bez poplatku**
- g) Súhlas s podnájomom vozidla **20,00 EUR**
- h) Poplatok za odklad na splátkach **15,00 EUR**
- i) Poplatok za vykonanie akýchkoľvek iných zmien v zmluvnom vzťahu na požiadanie klienta **100,00 EUR**
- j) Zmena dátumu splatnosti splátky **bez poplatku**
- k) Výpočet odkupnej ceny pri predčasnom odkupe predmete financovania/predčasnom splatení úveru **bez poplatku**

## Článok 13 Ochrana osobných údajov

### **Poskytnutie informácií v zmysle článku 13 Nariadenia európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „Nariadenie“):**

Spoločnosť IMPULS-LEASING Slovakia s.r.o., Mostová 2, 811 02 Bratislava, IČO: 36 745 804, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 44839/B (ďalej v tomto článku len ako „prevádzkovateľ“) týmto informuje nájomcu ako dotknutú osobu o tom, že jeho osobné údaje v rozsahu:

meno, priezvisko, titul, adresa trvalého/prechodného pobytu, korešpondenčná adresa, dátum narodenia, vek, rodné číslo, číslo občianskeho preukazu, číslo vodičského oprávnenia, pohlavie, e-mailová adresa, telefónne číslo, číslo bankového účtu, údaje o prípadných ďalších finančných produktoch, ktoré nájomca využíva v iných finančných inštitúciách, informácie o prípadných zárukách resp. iných zabezpečeniach, ktoré nájomca poskytuje tretím osobám, informácie o príjmoch a výdavkoch nájomcu, informácie o počte osôb žijúcich s nájomcom v jednej domácnosti, informácie o počte osôb voči ktorým má nájomca vyživovaciu povinnosť,

budú spracúvané na nasledovné účely:

plnenie zmluvných vzťahov, ktoré vyplývajú z leasingovej zmluvy a to najmä uplatňovanie práv prevádzkovateľa vyplývajúcich z leasingovej zmluvy, sledovanie platobnej schopnosti nájomcu, riešenie prípadných sporov, vymáhanie pohľadávok, vykonávanie prevencie pre podvodmi, vykonávanie kontroly predmetu leasingu, ako aj kontrola dodržiavania ďalších povinností vyplývajúcich z leasingovej zmluvy;

dodržiavanie zákonom resp. iným právnym predpisom stanovených povinností prevádzkovateľa a to najmä povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 129/2010 o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov v platnom znení, zákon č. 186/2009 o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve v platnom znení, zákon č. 297/2008 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu, zákon č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach v platnom znení, pričom v zmysle uvedených zákonov je prevádzkovateľ oprávnený získavať osobné údaje kopírovaním, skenovaním, alebo iným zaznamenávaním a to aj bez súhlasu nájomcu,

- plnenie povinností voči orgánom verejnej moci,

- vykonávanie priameho marketingu a to najmä posúdenie využitia získaných osobných údajov pri prípadných budúcich zmluvných vzťahoch medzi nájomcom a prenajímateľom, príprava nových ponúk súvisiacich s leasingovou zmluvou.

V súvislosti so spracúvaním osobných údajov pre účely priameho marketingu má nájomca právo kedykoľvek bezodplatne namietať proti spracúvaniu osobných údajov pre účely priameho marketingu, pričom v prípade podania námietok nájomcu, prevádzkovateľ už nesmie na tento účel osobné údaje ďalej spracúvať.

Nájomca je pre vyššie uvedené účely spracúvania osobných údajov povinný poskytnúť svoje osobné údaje v rozsahu stanovenom v tomto článku leasingovej zmluvy, pričom v prípade neposkytnutia týchto osobných údajov nie je ďalej možné realizovať uzatvorenie leasingovej zmluvy.

Osobné údaje nájomcu v rozsahu stanovenom v tomto článku budú za vyššie uvedeným účelom spracúvané v informačnom systéme prevádzkovateľa, pričom môžu byť získané aj kopírovaním, skenovaním alebo iným zaznamenávaním úradných dokladov ako občiansky preukaz, resp. pas, vodičský preukaz, ako potvrdenia o čísle bankového účtu, originálu dokladu o príjme nájomcu. Osobné údaje za tým istým účelom a v tom istom rozsahu ako je uvedený vyššie, budú poskytnuté zástupcom prevádzkovateľa preukazujúcim sa plnou mocou a dodávateľom predmetu leasingu ako sprostredkovateľom, spolupracujúcej banke, za účelom poskytovania poisťovacích služieb pri uzatvorení poistenia spolupracujúcej poisťovni a Poisťovaciemu agentovi prevádzkovateľa, ako sprostredkovateľovi takéhoto poistenia. Nájomca bol rovnako oboznámený s tým, že prevádzkovateľ môže oznamovať informácie o platobnej disciplíne nájomcu ako aj jeho osobné údaje Asociácii leasingových spoločností SR, resp. prevádzkovateľovi Cribis Univerzálneho registra, za účelom ich zverejnenia v tomto registri. Nájomca zároveň berie na vedomie, že jeho osobné údaje budú prenesené do Rakúskej republiky a poskytnuté banke Raiffeisenlandesbank Oberösterreich AG, resp. spoločnostiam patriacim do tejto bankovej skupiny za vyššie uvedeným účelom a zároveň uvedené osobné údaje budú sprístupnené spoločnosti NCC a.s., Bratislava, ako dodávateľovi a servisnému správcovi automatizovaného informačného systému prevádzkovateľa. Aktualizovaný zoznam tretích strán, ktorým prevádzkovateľ poskytuje osobné údaje je zverejnený na webovom sídle prevádzkovateľa: [www.impuls-leasing.sk](http://www.impuls-leasing.sk).

Doba po ktorú sú spracúvané osobné údaje nájomcu je 10 rokov od zániku všetkých záväzkov nájomcu vyplývajúcich z leasingovej zmluvy, resp. podľa doby stanovenej osobitným právnym predpisom.

Nájomca ako dotknutá osoba má v súvislosti so spracúvaním jeho osobných údajov nasledovné práva:

- požadovať potvrdenie o tom, či sú alebo nie sú jeho osobné údaje spracúvané podľa tohto článku,
- požadovať všeobecné informácie o spracúvaní osobných údajov v informačných systémoch prevádzkovateľa,
- požadovať informácie o zdroji, z ktorého prevádzkovateľ získal osobné údaje na spracúvanie,
- požadovať zoznam osobných údajov klienta, ktoré sú predmetom spracúvania a sprístupňovania,
- požadovať opravu osobných údajov resp. namietať nesprávnosť alebo neoprávnenosť spracúvania osobných údajov,

- požadovať vymazanie osobných údajov za splnenia podmienky, že sa jedná o osobné údaje, ktoré už nie sú potrebné na účely, na ktoré sa získavali alebo inak spracúvali, ktorých spracovanie bolo vykonané nezákonne, ktoré musia byť vymazané, ak je dôvodom pre výmaz splnenie zákonnej povinnosti,
- požadovať obmedzenie spracúvania svojich osobných údajov,
- preniesť svoje osobné údaje, ktoré poskytol prevádzkovateľovi ďalšiemu prevádzkovateľovi (ak je to technicky možné),
- v súvislosti so spracúvaním svojich osobných údajov má nájomca právo podať sťažnosť dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky so sídlom Hraničná 12, 820 07 Bratislava.

Vo všetkých otázkach týkajúcich sa spracúvania osobných údajov sa nájomca obrátiť na zodpovednú osobu určenú prevádzkovateľom a to prostredníctvom e-mailu: [osobneudaje@impuls-leasing.sk](mailto:osobneudaje@impuls-leasing.sk) alebo na adrese: Mostová 2, 811 02 Bratislava.

Nájomca týmto berie na vedomie všetky vyššie uvedené informácie týkajúce sa spracúvania jeho osobných údajov prostredníctvom prevádzkovateľa.

---

podpis nájomcu

### **Informácia o spracúvaní osobných údajov v Nebankovom registri klientských informácií a v Spoločnom registri bankových informácií (ďalej len „Informácia“):**

Non Banking Credit Bureau, záujmové združenie právnických osôb, IČO: 42 053 404, so sídlom Mlynské Nivy 14, 821 09 Bratislava (ďalej len „**NBCB**“), je prevádzkovateľom Nebankového registra klientskych informácií (ďalej len „**NRKI**“), v ktorom sú s použitím automatizovaných prostriedkov spracúvania spracúvané údaje fyzických a právnických osôb, ktoré požiadali o uzatvorenie zmluvného vzťahu, ako aj tých, ktoré uzavreli zmluvný vzťah s nebankovými veriteľskými subjektmi a ďalšími subjektmi uvedenými na webovom sídle [www.nbc.sk](http://www.nbc.sk) (ďalej len „tretie strany“), a to v rozsahu údajov uvedených v leasinskej zmluve. Kontaktné údaje zodpovednej osoby určenej prevádzkovateľom sú: adresa: Mlynské Nivy 14, 821 09 Bratislava, e-mail: [dpo@nbc.sk](mailto:dpo@nbc.sk).

Nebankový register klientskych informácií - časť Register spotrebiteľských úverov v zmysle zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov je registrom podľa § 7 ods. (3) Zákona o spotrebiteľských úveroch a registrom podľa § 8 ods. (20) Zákona o úveroch na bývanie, v rozsahu podľa § 7 ods. (9) Zákona o spotrebiteľských úveroch (ďalej len „Register“). Prevádzkovateľ, v prípade, ak poskytuje spotrebiteľský úver podľa Zákona o spotrebiteľských úveroch, je v súlade so Zákonom o spotrebiteľských úveroch a Zákonom o úveroch na bývanie povinný poskytnúť údaje do Registra a získavať údaje z Registra bez súhlasu klienta.

Spoločný register bankových informácií (ďalej len „**SRBI**“) je vytvorený v súlade s ustanovením §92a ods. (1) Zákona o bankách ako spoločný bankový register, ktorého prevádzkovateľom je spoločnosť Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o., IČO: 35 869 810 so sídlom Mlynské Nivy 14, 821 09 Bratislava (ďalej len „**SBCB**“), zriadená ako spoločný podnik pomocných bankových služieb v súlade s ustanovením § 92a ods. (2) Zákona o bankách. Kontaktné údaje zodpovednej osoby určenej prevádzkovateľom sú: adresa: Mlynské Nivy 14, 821 09 Bratislava, e-mail: [dpo@sbc.sk](mailto:dpo@sbc.sk).

Osobné údaje spracúvané v NRKI sú poskytované tretím stranám, ktoré sú zverejňované a pravidelne aktualizované na webovom sídle [www.nbc.sk](http://www.nbc.sk).

Osobné údaje spracúvané v Registri môžu byť v zmysle § 7 ods. 6a Zákona o spotrebiteľských úveroch a príslušných ustanovení Zákona o úveroch na bývanie sprístupňované aj ďalším subjektom definovaným týmito právnymi predpismi. Zoznam veriteľov, bánk, zahraničných bánk a pobočiek zahraničných bánk a registrov údajov o spotrebiteľských úveroch a ich prevádzkovateľov v zmysle Zákona o spotrebiteľských úveroch, ktorým sú osobné údaje spracúvané v Registri sprístupňované, je uvedený na webovom sídle [www.nbc.sk](http://www.nbc.sk).

Osobné údaje spracúvané v NRKI a Registri sú poskytované aj ďalším subjektom v zmysle príslušných ustanovení Zákona o spotrebiteľských úveroch, Zákona o úveroch na bývanie a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov.

Osobné údaje spracúvané v NRKI sú ďalej sprístupňované bankám a pobočkám zahraničných bánk uvedeným na webovom sídle [www.sbc.sk](http://www.sbc.sk), a to prostredníctvom SBCB ako prevádzkovateľa SRBI.

Osobné údaje spracúvané v SRBI sú sprístupňované Národnej banke Slovenska, bankám a pobočkám zahraničných bánk, a to výlučne za účelom určeným Zákonom o bankách a iným príjmom podľa Zákona o bankách, ako aj tretím stranám prostredníctvom NBCB ako prevádzkovateľom NRKI.

Kategórie osobných údajov, ktoré sa spracúvajú v Registri a účel ich spracúvania, sú určené Zákonom o spotrebiteľských úveroch a Zákonom o úveroch na bývanie. Kategórie osobných údajov, ktoré sa spracúvajú v NRKI, sú údaje v rozsahu uvedenom v žiadosti a v prípade uzatvorenia zmluvy na základe žiadosti v rozsahu uvedenom v zmluve, pričom účel ich spracúvania je poskytovanie osobných údajov tretím stranám, s cieľom vzájomného informovania sa tretích strán o bonite, dôveryhodnosti a platobnej disciplíne ich klientov (dotknutých osôb), ochrana oprávnených hospodárskych záujmov nebankových veriteľských subjektov a prevencia pred úverovými podvodmi.

Účelom spracúvania osobných údajov pri ich poskytovaní užívateľom SRBI zo strany NBCB prostredníctvom SBCB, a pri ich poskytovaní tretím stranám zo strany SBCB prostredníctvom NBCB, je vzájomné sa informovanie tretích strán a oprávnených užívateľov SRBI o bonite, dôveryhodnosti a platobnej disciplíne ich klientov (dotknutých osôb), ďalej ochrana oprávnených hospodárskych záujmov veriteľských subjektov a prevencia pred úverovými podvodmi.

Kategórie osobných údajov a účel spracúvania osobných údajov v SRBI sú určené Zákonom o bankách.

Právnym základom pre spracúvanie osobných údajov v Registri je čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „Nariadenie“), Zákon o spotrebiteľských úveroch a Zákon o úveroch na bývanie.

Právnym základom pre spracúvanie osobných údajov v NRKI je súhlas dotknutej osoby udelený podľa čl. 6 ods. 1 písm. a) Nariadenia. Udelenie súhlasu v zmysle predchádzajúcej vety je dobrovoľné a dotknutá osoba má právo kedykoľvek odvolať súhlas so spracovaním osobných údajov, ktoré sa jej týkajú. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov založeného na súhlase pred jeho odvolaním.

Právnym základom pre spracúvanie osobných údajov v SRBI je čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia a Zákon o bankách.

Právnym základom pre poskytovanie osobných údajov užívateľom SRBI zo strany NBCB prostredníctvom SBCB, a pre ich poskytovanie tretím stranám zo strany SBCB prostredníctvom NBCB je súhlas dotknutej osoby udelený podľa čl. 6 ods. 1 písm. a) Nariadenia. Udelenie súhlasu v zmysle predchádzajúcej vety je dobrovoľné a dotknutá osoba má právo kedykoľvek odvolať súhlas so spracovaním osobných údajov, ktoré sa jej týkajú. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov založeného na súhlase pred jeho odvolaním.

Osobné údaje spracúvané v NRKI a Registri pochádzajú od tretích strán, ktorým ich poskytli dotknuté osoby, ako klienti, resp. potenciálni klienti tretích strán. Osobné údaje spracúvané v SRBI pochádzajú od bánk a pobočiek zahraničných bánk, ktorým ich poskytli dotknuté osoby, ako klienti, resp. potenciálni klienti bánk a pobočiek zahraničných bánk.

Doba spracovania a uchovávanía osobných údajov v NRKI, a doba spracovania a uchovávanía osobných údajov pri ich poskytovaní užívateľom SRBI zo strany NBCB prostredníctvom SBCB, a pri ich poskytovaní tretím stranám zo strany SBCB prostredníctvom NBCB, je 5 rokov od udelenia súhlasu a v prípade uzatvorenia zmluvy medzi Spoločnosťou a dotknutou osobou je doba spracovania a uchovávanía osobných údajov doba trvania zmluvy a 5 rokov od zániku záväzkov voči Spoločnosti vyplývajúcich zo zmluvy. Doba spracovania a uchovávanía osobných údajov v Registri je doba trvania zmluvy a 5 rokov od zániku záväzkov voči Spoločnosti vyplývajúcich zo zmluvy. Následne sú osobné údaje klienta zaradené do predarchívnej starostlivosti v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Osobné údaje spracúvané v NRKI, Registri a SRBI nie sú zverejňované, ani poskytované do tretích krajín.

Osobné údaje dotknutých osôb sú ďalej poskytované a spracúvané spoločnosťami CRIF - Slovak Credit Bureau, s.r.o., so sídlom Mlynské nivy 14 , 821 09 Bratislava, Slovenská republika a CRIF S.p.A. so sídlom Via M.Fantin 1-3, 40131 Bologna, Talianska republika ako sprostredkovateľmi NBCB a SBCB na vyššie uvedené účely.

Ďalšie informácie týkajúce sa NRKI, Registra, služieb nimi poskytovaných a informácie týkajúce sa poskytovania osobných údajov užívateľom SRBI zo strany NBCB prostredníctvom SBCB, je možné získať v Klientskom centre NRKI, ktoré sídli na adrese: Mlynské Nivy 14, 821 09 Bratislava, tel.: +421 2 59207518, e-mail: nbc b@nbc b.sk.

Ďalšie informácie týkajúce sa poskytovania osobných údajov klienta (dotknutej osoby) tretím stranám zo strany SBCB prostredníctvom NBCB je možné získať v Klientskom centre SRBI, ktoré sídli na adrese: Mlynské Nivy 14, 821 09 Bratislava, tel.: +421 2 59207515, e-mail: sbcb@sbcb.sk.

Klient ako dotknutá osoba má právo od prevádzkovateľa vyžadovať:

- a) potvrdenie, či sú alebo nie sú osobné údaje o klientovi v NRKI a/alebo Registri spracúvané,
- b) všeobecné informácie o spracúvaní osobných údajov v informačnom systéme,
- c) informácie o zdroji, z ktorého získal osobné údaje na spracúvanie,
- d) zoznam osobných údajov klienta, ktoré sú predmetom spracúvania,
- e) opravu osobných údajov,
- f) vymazanie osobných údajov v NRKI. a vymazanie osobných údajov v Registri za splnenia podmienky, že sa jedná o

osobné údaje:

- ktoré už nie sú potrebné na účely, na ktoré sa získavali alebo inak spracúvali,
  - ktorých spracovanie bolo vykonané nezákonne,
  - ktoré musia byť vymazané, ak je dôvodom pre výmaz splnenie zákonnej povinnosti,
- g) obmedzenie spracovania osobných údajov,  
h) prenosnosť osobných údajov spracúvaných v NRKI,  
i) vrátenie úradných dokladov obsahujúcich osobné údaje, ak boli poskytnuté.

Dotknutá osoba má rovnako právo podať návrh na začatie konania podľa § 100 Zákona o ochrane osobných údajov. Konkrétnejšie podmienky uplatňovania práv dotknutých osôb sú upravené v kapitole III Nariadenia.

Nájomca udeľuje prevádzkovateľovi Nebankového registra klientskych informácií (ďalej len „**NRKI**“), subjektu Non Banking Credit Bureau, záujmové združenie právnických osôb, IČO: 42 053 404, sídlom Mlynské nivy 14, 82109 Bratislava-Staré Mesto (ďalej len „**NBCB**“) súhlas, aby prostredníctvom prevádzkovateľa Spoločného registra bankových informácií (ďalej len „**SRBI**“), spoločnosti Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o., IČO: 35 869 810, so sídlom Mlynské nivy 14, 82109 Bratislava-Staré Mesto (ďalej len „**SBCB**“), poskytol užívateľom SRBI všetky údaje o uzavretej zmluve a zabezpečení, údaje o jeho bonite, platobnej disciplíne a dôveryhodnosti, a to vrátane údajov získaných prenajímateľom v priebehu rokovania o uzatvorení tejto zmluvy za účelom uvedeným v vyššie uvedenej Informácii. Nájomca svoj súhlas udeľuje na dobu trvania leasingovej zmluvy a 5 rokov od zániku všetkých jeho záväzkov voči prenajímateľovi vyplývajúcich zo zmluvy.

---

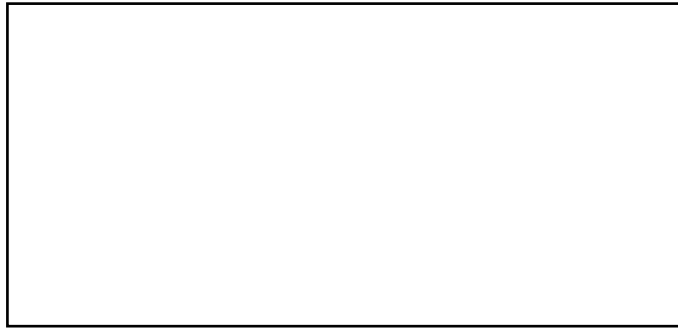
podpis nájomcu

#### Článok 14

##### Spoločné a záverečné ustanovenia

- a) Vedľajšie ústne alebo písomné dohody uzavreté do podpisu Leasingovej zmluvy nájomcom dňom uzatvorenia Leasingovej zmluvy zanikajú. Všetky zmeny a doplnky Leasingovej zmluvy vyžadujú dohodu zmluvných strán v písomnej forme.
- b) Ak nájomca odmietne prevziať doporučenú zásielku prenajímateľa, alebo doručenie nebude možné pre zmenu sídla, či pobytu nájomcu, pretože nájomca túto zmenu neoznámil, resp. z dôvodu, že nájomca si neprevzal zásielku v odbernej lehote, považuje sa písomnosť za doručení dňom kedy odmietol zásielku prevziať, resp. dňom kedy doručovateľ vrátil prenajímateľovi zásielku ako nedoručiteľnú.
- c) Nájomca je povinný oznámiť prenajímateľovi, zmeny sídla/adresy trvalého pobytu, bankového spojenia a telefonického spojenia. Nájomca berie na vedomie, že všetky oznámenia prenajímateľa budú zasielané doporučené na poslednú známu adresu nájomcu. Následky prípadného nedoručenia idú na vrub nájomcu.
- d) Nájomca sa zaväzuje, že bude v akejkoľvek korešpondencii týkajúcej sa Leasingovej zmluvy uvádzať jej číslo. Nesplnenie záväzku nájomcu podľa predchádzajúcej vety môže mať za následok omeškanie z dôvodu nesprávneho zaradenia písomností. V takomto prípade prenajímateľ nezodpovedá nájomcovi za akúkoľvek vzniknutú škodu.
- e) Prenajímateľ je oprávnený preveriť hospodárske a majetkové pomery nájomcu. Nájomca súhlasí s tým, aby prenajímateľ preveril pravosť a správnosť ním predloženého potvrdenia o zamestnaní a príjme. Prenajímateľ sa zaväzuje použiť tieto informácie len pre vlastnú potrebu.
- f) Leasingovú zmluvu je možné meniť len písomnými dodatkami, podpísanými oboma zmluvnými stranami, pokiaľ v Leasingovej zmluve alebo nie je uvedené inak. Leasingová zmluva sa v zmysle dohody zmluvných strán riadi ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- g) Nájomca prehlasuje, že všetky údaje, ktoré poskytol prenajímateľovi v súvislosti s uzavretím zmluvy sú úplné a pravdivé. Nájomca si je vedomý právnych dôsledkov, ak sa toto vyhlásenie nájomcu neskôr ukáže ako nepravdivé.
- h) Vo veciach neupravených Leasingovou zmluvou a týmito podmienkami sa zmluvný vzťah medzi prenajímateľom a nájomcom spravuje príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka. Podpisom Leasingovej zmluvy nájomca potvrdzuje, že bol oboznámený so všetkými zmluvnými podmienkami v písomnej forme a že mu prenajímateľ pred podpisom zmluvy poskytol všetky informácie o predmetnom leasingovom obchode, ktoré od neho požadoval.

- i) Leasingová zmluva je vyhotovená v dvoch origináloch, z ktorých jeden obdrží nájomca a jeden prenajímateľ. Nájomca potvrdzuje prevzatie jedného originálu Leasingovej zmluvy svojím podpisom.
- j) Údaje o finančnom agentovi v prípade, ak je leasingová zmluva uzavretá prostredníctvom finančného agenta:



V..... dňa.....

V..... dňa.....

---

IMPULS-LEASING Slovakia s.r.o.